

INSTRUCTIONS FOR TOILET INSTALLATION

This water closet has been designed for easy installation. Conventional fittings have been used throughout so that the working parts and operation of this assembly may be easily understood.

1. Connect the supply line (J) (Not included)
2. **DO NOT USE PIPE DOPE OR TOOLS ON PLASTIC PARTS! HAND TIGHTEN ONLY! OVER TIGHTENING MAY SPLIT THE FILL VALVE OR DAMAGE THE BRAIDED HOSE (NOT INCLUDED) AND WILL VOID THE WARRANTY!**
3. Make sure refill tube adaptor is attached directly into the overflow tube.
Note : Flow from the refill tube must be positioned directly into the overflow tube.
4. Adjust water level in tank to marked water line. Turn the water level adjustment (H) to move the float cup (G) up or down.
5. Check action and nut tightness (left hand thread) of tank lever (F). Also, check looseness of flapper chain (there should be slight slack in chain when at rest) and seal of flush valve flapper.
6. For Non Skirted models, Plastic bolt caps and washers (E) are provided to be used as indicated in the illustration.
For Skirted models, Floor bolt cover plates (I) are provided to be used as indicated in the illustration.

Gerber will not be responsible for the use of non-original parts during installation or repair.

ATTENTION:

DO NOT EXPOSE PLASTIC TRIM PARTS TO STRONG OXIDIZING AGENTS, CHLORINE, OR ACID LEVELS OF LOWER THAN 5.0 pH. SOME BOWL/TILE CLEANERS CONTAIN SUCH AGENTS. TANK TYPE BOWL CLEANERS CAN CAUSE TANK COMPONENT FAILURE AND DAMAGE. OUR WARRANTY EXCLUDES SUCH FAILURES.

gerber-us.com

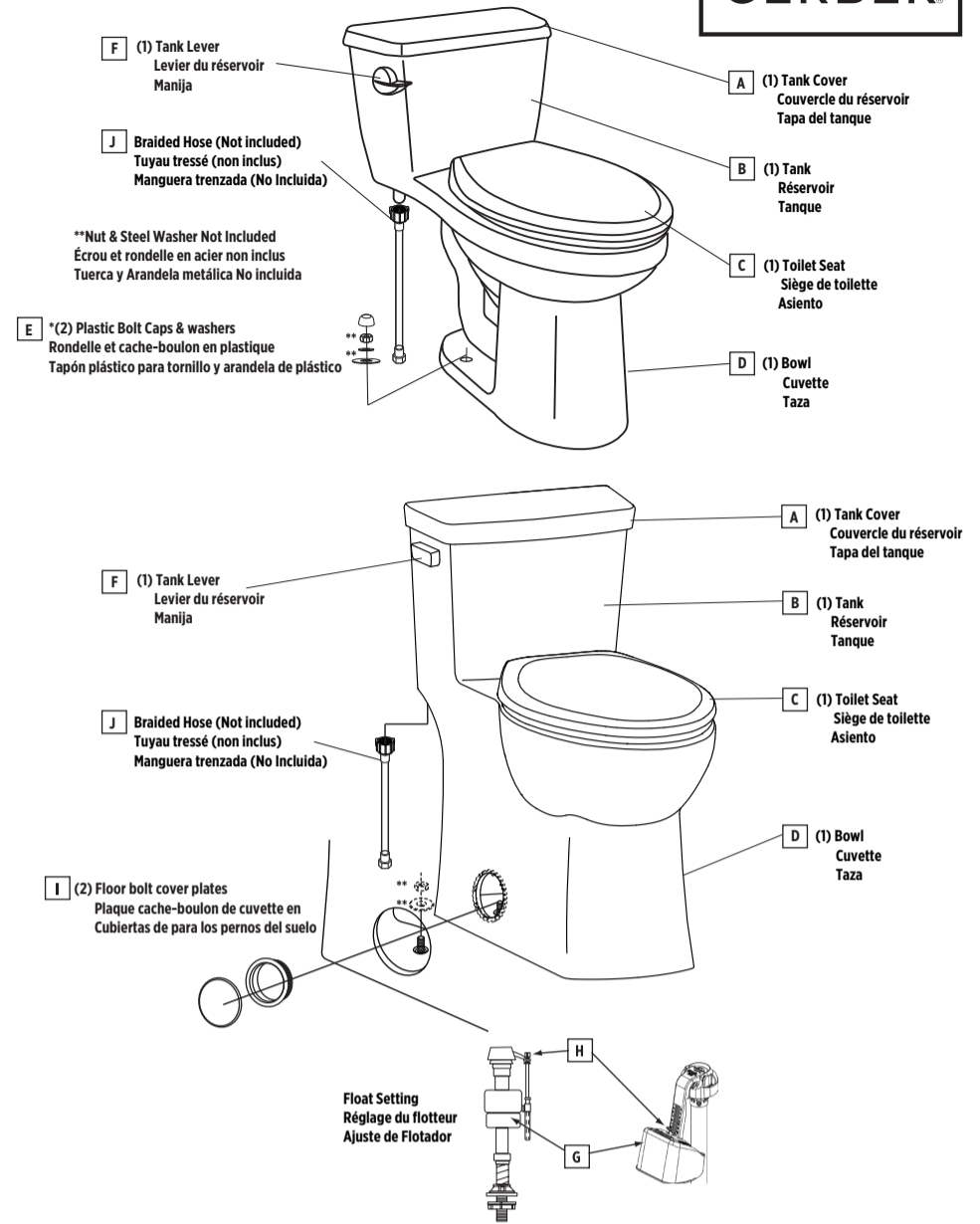
SUPPLY CONNECTIONS / CONNEXIONS D'ALIMENTATION / CONEXIONES DE SUMINISTRO

<p>BRAIDED HOSE (NOT INCLUDED) TUYAU TRESSÉ (NON INCLUS) MANGUERA TRENZADA (NO INCLUIDA)</p> <p>LOCK NUT Écrou de blocage Tuerca de bloqueo</p> <p>RECOMMENDED RECOMMANDÉ RECOMENDADO</p> <p>Does not require a separate Coupling Nut and Cone Washer Ne nécessite pas d'écrou d'accouplement ni de rondelle conique séparés No se requiere una tuerca de acoplamiento ni de una arandela cónica por separado</p>	<p>RIGID SUPPLY LINES (NOT INCLUDED) / LIGNES D'ALIMENTATION RIGIDES (NON INCLUSES) / LÍNEAS DE SUMINISTRO RÍGIDAS (NO INCLUIDAS)</p>	
	<p>*Metal/Cooper Tubing * Tuyau en métal/cuivre * Tubería de metal / cobre</p> <p>Washer Rondelle Rondana</p> <p>Metal Riser Colonne montante en métal Tubo de metal</p> <p>Coupling nut Écrou d'accouplement Tuerca de acoplamiento</p> <p>COMPATIBLE / COMPATIBLE / COMPATIBLE</p>	<p>Copper Toilet Riser with Heavy Duty Cone Washer Colonne montante en cuivre pour toilette avec rondelle conique robuste Tubo de cobre para inodoro con arandela cónica de alta resistencia</p> <p>Plastic Insert Insert en plastique Inserto de Plástico</p> <p>Metal Riser Colonne montante en métal Tubo de metal</p> <p>Coupling nut Écrou d'accouplement Tuerca de acoplamiento</p> <p>NOT COMPATIBLE / NON COMPATIBLE / NO COMPATIBLE</p>

ALWAYS use Cone Washer and Coupling Nut together when attaching the connector to the inlet valve.
Utilisez TOUJOURS la rondelle conique et l'écrou d'accouplement ensemble lors de raccordement du connecteur à la soupape d'admission.
SIEMPRE use la arandela cónica y la tuerca de acoplamiento juntas cuando conecte el conector a la válvula de entrada.

*The metal supply line cannot go more than 1/2" inch into the threaded shank of the inlet valve or it will prevent the toilet tank from filling.
*La conduite d'alimentation en métal ne peut pas aller à plus de 1/2 po dans la tige filetée de la soupape d'entrée ou elle empêchera le réservoir de la toilette de se remplir.
*La línea de suministro de metal no puede entrar más de 1/2 "pulgada en el vástago roscado de la válvula de entrada o evitará que se llene el tanque del inodoro.

CAUTION: Overtightening of LOCK NUT or COUPLING NUT could result in breakage and potential flooding.
AVERTISSEMENT : Trop serrer L'ÉCROU DE BLOCAGE ou L'ÉCROU D'ACCOUPEMENT peut causer un bris et provoquer une fuite d'eau.
ADVERTENCIA: El ajuste excesivo de la CONTRATUERCA o TUERCA DE UNIÓN puede resultar en rotura e inundación.



CAUTION: DO NOT USE CONE WASHER OR O-RING WITH SUPPLY LINE.
AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DE RONDELLE CONIQUE OU DE JOINT TORIQUE AVEC UNE CONDUITE D'ALIMENTATION.
ADVERTENCIA: NO USE ARANDELAS CÓNICAS CON CONEXIONES DE MANGUERA.

8CGE0135 rév. 05/2020

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LA TOILETTE

Cette toilette a été conçue pour une installation facile. Grâce aux raccords conventionnels utilisés tout au long de l'installation, le fonctionnement de cet appareil et des pièces mobiles sont faciles à comprendre.

1. Connectez la ligne d'alimentation (J)(non incluse)
2. **NE PAS UTILISER DE PÂTE LUBRIFIANTE OU D'OUTILS SUR LES PIÈCES EN PLASTIQUE ! SERRER SEULEMENT À LA MAIN! UN SERRAGE EXCESSIF PEUT FENDRE LE ROBINET DE REMPLISSAGE OU ENDOMMAGER LA TUYAU TRESSÉ (NON INCLUSE) ET ANNULERA LA GARANTIE!**
3. Assurer que l'adaptateur du tube de remplissage est attaché à la partie supérieure du tube de trop-plein du robinet de chasse. Remarque : Le flux du tube de remplissage doit être positionné directement sur le tube de trop-plein.
4. Régler le niveau d'eau du réservoir à la ligne de repère. Tourner la vis de réglage du niveau d'eau (H) pour déplacer la coupelle flottante (G) vers le haut ou le bas.
5. Vérifier si la manette du réservoir (F) fonctionne et que son écrou est bien serré (filetage à gauche). De plus, vérifier la chaîne de levage n'est pas tendue (elle doit être légèrement lâche au repos) et que le clapet du robinet de chasse est bien étanche.
6. Pour les modèles sans jupe, les cache-boulons en plastique et les rondelles (E) sont fournis pour être utilisés comme indiqué sur l'illustration.
Pour les modèles à jupe, les plaques cache-boulon de cuvette (I) sont fournies pour être utilisées comme indiqué sur l'illustration.

Gerber ne sera pas responsable de l'utilisation de pièces non originales pendant l'installation ou la réparation.

ATTENTION :

NE PAS EXPOSER LES PIÈCES DE GARNITURE EN PLASTIQUE À DES AGENTS OXYDANT FORTS, AU CHLORE OU À UN NIVEAU D'ACIDITÉ INFÉRIEURS À 5,0 pH. CERTAINS NETTOYANTS DE CARREAUX/CUVETTE EN CONTIENNENT. LES NETTOYANTS DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR PEUVENT PROVOQUER DES DÉFAILLANCES DE COMPOSANTS DU RÉSERVOIR ET DES DOMMAGES. NOTRE GARANTIE EXCLUT CES DÉFAILLANCES.

gerber-ca.com

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL INODORO

Este Inodoro se diseñó para una sencilla instalación. Se han utilizado accesorios convencionales en todo el sistema para que las partes funcionales y la operación de este montaje puedan entenderse con facilidad.

1. Conecte la línea de suministro (J) (No Incluida)
2. **¡NO UTILICE HERRAMIENTAS PARA TUBERÍAS EN PIEZAS PLÁSTICAS! ¡APIRIETE SOLO MANUALMENTE! EL AJUSTE EXCESIVO PUEDE DAÑAR LA VÁLVULA O LA CONEXIÓN DE LA MANGUERA TRENZADA (NO INCLUIDA) Y ESTO ANULARÁ LA GARANTÍA.**
3. Asegúrese de que el adaptador del tubo de llenado este conectado a la parte superior del tubo de rebosadero de la válvula de descarga. Atención: El flujo del tubo de llenado debe estar directamente dentro el tubo de rebosadero.
4. Regule el nivel de agua del tanque para que llegue a la línea de nivel de agua marcada. Gire el tornillo de ajuste de nivel de agua (H) para mover el flotador (G) arriba y abajo.
5. Verifique el movimiento y el ajuste (rosca izquierda) de la palanca (F) de descarga del tanque. Además revise la tensión de la cadena (debe quedar un poco floja cuando no esté en uso) Revise también el empaque.
6. Para modelos que no son de trampa oculta, Cubiertas y arandelas de plástico (E) son proveídas para ser usadas como muestra la ilustración.
Para modelos de trampa oculta, tapas plásticas para los tornillos (I) son proveídas para ser usadas como muestra la indicación.

Gerber no será responsable por el uso de partes no-originales durante la instalación o reparación.

ATENCIÓN:

NO EXPONGA LAS PARTES PLÁSTICAS DE AJUSTE A AGENTES OXIDANTES FUERTES, CLORO, NI ÁCIDOS CON UN Hp MENOR A 5.0. ALGUNOS LIMPIADORES PARA TAZAS, QUE SE COLOCAN EN EL TANQUE PUEDEN CAUSAR FALLAS Y DAÑOS EN LOS COMPONENTES DEL TANQUE. NUESTRA GARANTÍA EXCLUYE DICHAS FALLAS.

gerber-us.com